

HD  
9280  
C23K414  
1976



---

# LE FROMAGE DE SPÉCIALITÉ AU CANADA

## PRODUCTION ET IMPORTATIONS

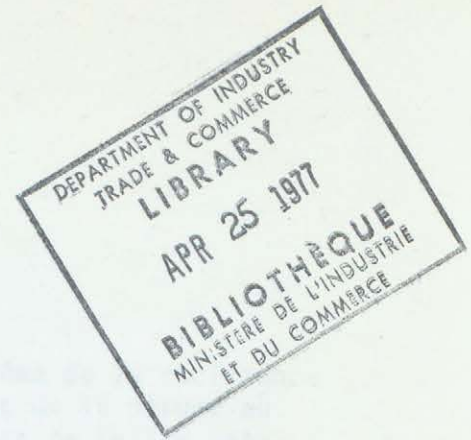
---



Industrie  
et Commerce

Industry, Trade  
and Commerce

LE FROMAGE DE SPÉCIALITÉ AU CANADA  
PRODUCTION ET IMPORTATIONS



Rapport préparé par:

LA <sup>2</sup>DIRECTION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHES ET DES PRODUITS ALIMENTAIRES

*Canada*, MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE,

OTTAWA, CANADA

OCTOBRE 1976

## AVANT-PROPOS

Le but de notre rapport est de tracer le schéma de la croissance de l'industrie canadienne des fromages de spécialité et de la situer au sein de l'industrie laitière canadienne. Ce secteur est de taille relativement modeste en comparaison de l'industrie du fromage cheddar mais les statistiques révèlent qu'il se développe rapidement et qu'il pourrait bien rattraper l'industrie du cheddar d'ici quelques années.

Les importations de l'étranger ont peut-être gêné la production canadienne de plusieurs sortes de fromage, mais nombreuses sont les variétés qui sont importées en quantité relativement faible et qu'il ne serait pas économique de fabriquer au Canada. Par ailleurs, les importations ont stimulé l'intérêt des Canadiens à l'endroit du fromage et ont ainsi fait augmenter les ventes de tous les genres de fromage. On a fait une analyse des fromages importés en 1975 qui ont fait concurrence aux produits canadiens, ainsi que des variétés importées qui ne sont pas fabriquées au Canada.

L'appendice A donne une liste des fromageries canadiennes et des variétés qu'elles fabriquent.

La présente publication s'adresse aux fabricants de fromage et à tous ceux que l'industrie canadienne des fromages de spécialité intéresse.

## TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
Introduction .....	1
Production .....	3
Importations canadiennes de fromage .....	6
Commercialisation .....	16
Conclusion .....	18
Contingent global de fromage - Allocations aux importateurs par variété du 1 <sup>er</sup> avril 1976 au 31 mars 1977 .....	20
Les fromageries au Canada par province et par variété .....	25
Les variétés canadiennes de fromage par entreprise .....	35

## TABLEAUX

<u>Tableau</u>	<u>Page</u>
1. Production canadienne de fromages de fabrique autres que le cheddar .....	3
2. Production par région de fromages de spécialité 1970-1975 .....	4
3. Importations totales de fromage au Canada 1971-1975 .....	7
4. Importations canadiennes de fromage par pays 1973-1975 .....	8
5. Principaux fournisseurs étrangers de fromage en pourcentage 1973-1975 .....	9
6. Quantité et valeur des importations de fromage par pays d'origine en 1975 .....	10
7. Fromages canadiens et importés concurrents en 1975 .....	11
8. Principaux fromages importés non fabriqués au Canada en 1975 .....	12
9. Consommation per capita de fromage au Canada de 1970 à 1975 .....	14
10. Le fromage au Canada: production, absorption par le marché intérieur, exportations et importations de 1971 à 1975 .....	15
11. Contingent global de fromage - Allocations aux importateurs par variété du 1 <sup>er</sup> avril 1976 au 31 mars 1977 .....	20

## INTRODUCTION

L'historique de l'industrie canadienne du fromage de spécialité commence avec les premiers colons qui fabriquaient le même genre de fromage qu'ils avaient l'habitude de manger dans leur pays. Au fur et à mesure que la demande s'est accrue, la production familiale est passée peu à peu aux laiteries locales où le lait des troupeaux de deux ou trois agriculteurs était transformé en fromage.

L'immigrant construisait souvent sa propre fromagerie. Dans son pays natal, la source de lait et le marché du fromage étaient relativement rapprochés. Au Canada, les conditions étaient différentes, le lait se trouvant à la campagne et le marché dans les grands centres urbains. Si le fromager s'installait à la campagne, près de son approvisionnement en lait, la vente devenait pour lui un problème. Ainsi, la plupart d'entre eux s'installèrent dans les villes où se trouvaient les débouchés, notamment Kitchener, Hamilton, Toronto et Montréal.

Indépendamment de l'emplacement de l'établissement, les coûts de fabrication sont élevés à cause de l'importance de la main-d'oeuvre que nécessite la production de ces fromages. De plus, le fabricant doit produire de petites quantités de fromage à la fois, la durée de conservation n'étant habituellement pas très longue, afin de satisfaire à la demande. Voilà donc les grandes différences qui existent avec l'industrie du cheddar où tout le lait est transformé en une seule sorte de fromage qui se conserve longtemps.

Les premiers fromagers de spécialité ont dû se débrouiller par leurs propres moyens. Ils ne bénéficiaient d'aucune forme d'aide de quelque ministère que ce soit ou d'autres associations au sein de l'industrie, et cela un peu parce qu'ils n'étaient pas organisés. L'éventail des nationalités qu'ils représentaient et la variété de leurs fromages, sans oublier que de nombreuses fabriques étaient de petite taille et appartenaient à des gens qui se considéraient spécialistes dans leur domaine, ne facilitaient pas les regroupements.

Aujourd'hui, l'emplacement par rapport au marché est toujours un facteur important dans l'économie de production d'une fromagerie de spécialité. Etant donné la nature de ces fromages, leur marché principal reste dans les grands centres urbains et il existe un avantage très net à être installé près du marché, car alors on peut livrer tous les jours du fromage bien frais. Par ailleurs, le coût de la main-d'oeuvre et le coût en capital de la construction de la fromagerie sont plus élevés à la ville ou en banlieue.

La concurrence qui règne sur le marché du lait dans la zone suburbaine d'une grande ville provient de la vente du lait nature. Les frais de transport depuis l'extérieur de cette zone ajoutent aux coûts de livraison du lait dans les fromageries de spécialité situées dans les grands centres urbains.

Il existe cependant dans les grandes villes une autre source de lait, soit le lait de surplus; mais, comme toutes les autres sources de lait au Canada, son importance varie selon les saisons. Elle ne constitue pas un moyen d'approvisionnement satisfaisant pour les fromagers de spécialité puisque, à quelques exceptions près, la production et la commercialisation du fromage ne sont pas saisonnières. Bien que le lait de surplus ne constitue pas à lui seul une source suffisante de matières premières pour les fromageries de spécialité, il continue de jouer un rôle important dans leur exploitation.

Dans certaines provinces, les fabricants de fromage de spécialité paient une prime sur le lait plus élevée que les producteurs de cheddar, en dépit des frais supplémentaires que comportent la fabrication et la commercialisation de nombreuses sortes de fromage.

PRODUCTION

Il existe 76 fromageries de spécialité enregistrées au Canada comparativement à 61 en 1970, année de l'étude précédente. Elles produisent 64 sortes de fromage, en comparaison de 46 en 1970.

Les importations et la production de fromages de spécialité ont augmenté après la Seconde Guerre mondiale. La production s'est accrue d'environ 1 million de livres par an de 1948 à 1958, où elle a alors atteint 10 406 000 livres. De 1959 à 1964, elle a augmenté de 2 millions de livres par an pour atteindre 17 320 000 livres. Au cours de toute cette période, l'accroissement de production a porté, à l'exception du Gouda et du Limbourg, sur les fromages de type européen semblables aux fromages importés. Mais de 1964 à 1968, ces derniers sont restés pratiquement stationnaires et l'augmentation a porté sur le Mozzarella, le Brick et le Colby. De 1970 à 1975, les augmentations importantes ont de nouveau surtout porté sur le Brick, le Colby, le Mozzarella et d'autres sortes comme nous pouvons le voir au tableau 1.

TABLEAU 1 - PRODUCTION CANADIENNE DE FROMAGES DE FABRIQUE AUTRES QUE LE CHEDDAR, FAITS DE LAIT ENTIER ET DE CRÈME

<u>Variété</u>	<u>1970</u>	<u>1971</u>	<u>1972</u>	<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>
	(En milliers de livres)					
Brick	5,834	5,936	2,449	2,731	12,092	12,068
Caciacavallo	293	279	212	197	240	174
Camembert	213	226	210	162	151	124
Colby	5,390	8,795	4,984	4,105	7,188	7,081
Mozzarella	11,249	11,995	19,441	22,212	36,679	40,014
Pizza	11,988	13,916	12,684	12,657	13,155	9,644
Scamorza	302	358	551	598	1,139	588
Autres (1)	14,301	15,758	16,819	17,280	21,576	19,912
CANADA	<u>49,570</u>	<u>57,263</u>	<u>57,350</u>	<u>59,942</u>	<u>92,220*</u>	<u>89,605</u>
<u>Fromage de lait écrémé et de petit lait</u>						
Fromage de lait écrémé	729	1,209	2,063	1,963	3,179	3,105
(2) Fromage de petit lait	980	1,240	1,182	946	1,780	1,927

Source: Statistique Canada (tiré du rapport sur le marché des produits laitiers)



- (1) Comprennent les 45 variétés suivantes, qui ne peuvent être publiées séparément en raison de leur caractère confidentiel: Alpage, Amfrom, Basilica, Bleu, Bra, Brie, Burini, Carré, Chantelle, Dolce, Duro, Ermite, Esrom, Feta, Fontina, Formaggio, Fresco, fromage à la crème, fromage aux épices, fromage frais, fromage à pâte molle, fromage râpé, Furlana, Gouda, Gruyère, Jowa, Lemoine, Limbourg, Maigrelet, Montasio, Monterey, Mont St-Benoit, Oka, Portugais, Provençal, Provolone, Quark, Richelieu, Romano, Serra-Vaquinha, Suries, St-Paulin, Suisse, Swisca, Tilsiter.

\* La production de fromages de spécialité en 1974 et 1975 a été révisée à cause des données inexactes fournies par certaines fromageries canadiennes.

- (2) Le fromage de petit lait plus connu sous le nom de Ricotta est un fromage italien à faible teneur en matières grasses et fabriqué à partir du petit lait de Mozzarella auquel on ajoute un peu de lait frais.

La production et le volume par province ont changé considérablement au Canada au cours des cinq dernières années. L'Ontario, qui détenait auparavant le plus grand volume, s'est fait dépasser en 1974 par le Québec. Un seul fromage a fait la différence: le Mozzarella. C'est dans les provinces de l'Ouest que la croissance en usines et en production a été la plus forte; le volume a en effet quintuplé, passant de 1 044 000 livres en 1970 à 5 884 000 livres en 1975.

TABLEAU 2 - PRODUCTION PAR RÉGION DE FROMAGES DE SPÉCIALITÉ

	<u>1970</u>	<u>1971</u>	<u>1972</u>	<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>
	(En milliers de livres)					
Ontario	29,409	34,024	34,681	35,982	41,053	39,853
Québec	19,117	21,397	20,399	20,128	45,487	43,868
Ouest canadien	1,044	1,842	2,270	3,832	5,860	5,884
<b>TOTAL</b>	<b>49,570</b>	<b>57,263</b>	<b>57,350</b>	<b>59,942</b>	<b>92,220</b>	<b>89,605</b>

Source: Statistique Canada

Comme nous l'avons déjà mentionné, l'accroissement le plus significatif a été celui du Mozzarella. Son expansion est due à la vente de la pizza qui a connu un essor fantastique au Canada au cours des cinq dernières années. Les producteurs de Mozzarella ont également bénéficié de l'arrivée de plusieurs machines ingénieuses qui ont contribué à l'automatisation de la production en étirant mécaniquement le caillé pendant qu'on le tempère dans l'eau chaude et en l'acheminant automatiquement ensuite vers les machines à mouler et à emballer.

Ainsi que nous l'avons mentionné plus tôt, le fromage de spécialité coûte plus cher à produire que le cheddar. Les coûts de production sont élevés parce que dans bien des cas il faut beaucoup de main-d'oeuvre pour fabriquer, mouler et affiner de petits fromages. La plupart des entreprises de fromages de spécialité sont des entreprises relativement petites et il leur est souvent nécessaire de fabriquer plusieurs sortes de fromage dans la même journée. Il leur faut donc du matériel supplémentaire comme des moules de taille et de forme variables, des bacs de salage et souvent des caves de fermentation séparées.

Mais les fabricants canadiens ne se sont pas découragés pour autant et ils ont continué d'augmenter la production ainsi que le nombre de leurs variétés. Les fabricants que nous avons interrogés ont déclaré que les importations de fromages de spécialité ont sans aucun doute stimulé les Canadiens depuis plusieurs années à consommer plus de fromage et ont contribué à l'augmentation de la production des nouvelles variétés de fromage au Canada. Beaucoup d'entre eux sont d'avis que le fromage de spécialité canadien est aussi bon sinon meilleur que le fromage importé parce qu'il peut se vendre frais et avoir ainsi meilleur goût. Dans plusieurs cas, on a fait remarquer que les prix plus bas de certains fromages importés en grandes quantités restreignent l'expansion des fromages de spécialité fabriqués au Canada.

LES IMPORTATIONS CANADIENNES DE FROMAGE

Contingent global de fromage au 6 juin 1975

L'un des principaux problèmes qui ont affecté l'industrie des fromages de spécialité au Canada au cours des dernières années a été la question de sa compétitivité avec les importations. Le contingent global des importations pour toutes les sortes de fromage remonte au 6 juin 1975. Cette mesure a été prise pour simplifier l'administration concernant le lait de transformation. Le contingent a restreint les importations à quelque 15% de la consommation.

Les contingents ont pris la forme de licences d'importation individuelles qu'on a délivrées aux importateurs de fromage traditionnel et selon lesquelles ceux-ci devaient maintenir la même proportion relative de variétés de fromage qu'en 1973 et 1974 dans leur volume d'importation.

Le contingent de 1975 a été fixé à 50 millions de livres. Ce chiffre a été décidé après avoir soupesé les besoins du marché national, les récents résultats des importations, les exigences du marché et la situation laitière du pays. Ce quota a permis une légère augmentation de 2 millions de livres par rapport à 1974. On n'a cependant pas prévu d'autre accroissement du volume pour l'année laitière 1976-1977.

Tout comme en 1975, les importateurs sont libres de s'approvisionner de n'importe quel pays sauf de la Rhodésie. Toutes les importations autorisées de fromage peuvent être distribuées au Canada sans restriction sur l'usage.

Pour répondre aux besoins du marché canadien, un importateur peut être autorisé à faire une rotation dans ses variétés. En d'autres mots, il peut réduire d'au plus 20% en poids sa quantité limite de n'importe quelle sorte ou variété de fromage pour augmenter jusqu'à un point équivalent une autre sorte ou variété pour laquelle il détient une licence. Les demandes pour faire des changements en vue d'importer des variétés pour lesquelles un importateur n'a pas d'autorisation ne sont généralement pas acceptées.

RÔLE GÉNÉRAL DU FOURNISSEUR ÉTRANGER SUR  
LE MARCHÉ NATIONAL

Les importations canadiennes de fromage sont passées entre 1971 et 1975 de 34.6 à 48.6 millions de livres, ce qui représente une croissance annuelle moyenne du marché d'environ 8%.

TABLEAU 3

IMPORTATIONS CANADIENNES TOTALES DE FROMAGE

1971 - 1975

(livres)

<u>1971</u>	<u>1972</u>	<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>
34,611,900	37,510,300	43,194,900	48,762,400	48,681,000

Source: Statistique Canada

Le Canada a importé en 1975 plus de 200 variétés de fromage naturel et fondu de 24 pays, dont 10 ont fourni la plus grande partie. Le tableau 4 est une liste des pays et des volumes d'importation de la période 1973-1975. Le tableau 5 donne les grands fournisseurs étrangers par groupe de pays et les volumes d'importation sont exprimés en pourcentage.

TABLEAU 4

IMPORTATIONS CANADIENNES DE FROMAGE PAR PAYS

	<u>1973</u>	<u>1974</u> (livres)	<u>1975</u>
Danemark	7,032,200	7,841,400	7,489,700
Pays-Bas	9,729,700	6,395,200	6,392,300
Italie	3,084,900	6,044,700	6,029,000
Suisse	4,894,100	4,664,200	4,898,200
Etats-Unis	3,782,200	4,443,400	4,628,800
France	3,919,500	3,878,200	4,250,900
Allemagne de l'Ouest	1,439,400	3,898,100	4,271,600
Finlande	2,444,100	2,180,400	2,563,300
Autriche	2,041,800	2,128,800	2,087,500
Norvège	1,219,600	1,283,900	1,535,200
Grande-Bretagne	1,084,700	1,107,500	878,300
Pologne	415,600	1,903,300	923,600
Argentine	754,200	1,159,400	599,400
Suède	461,200	464,800	525,300
Grèce	124,400	360,700	674,900
Portugal	336,500	424,400	355,200
Roumanie	272,600	312,600	81,100
Australie	72,800	102,000	185,300
Irlande	12,700	82,600	121,200
Belgique- Luxembourg	34,300	84,700	57,000
Nouvelle-Zélande			105,400
Hongrie	37,500		26,500
Philippines		1,800	
Bulgarie			1,300
Japon	900		
Jamaïque		300	
TOTAL	<u>43,194,900</u>	<u>48,762,400</u>	<u>48,681,000</u>

Source: Statistique Canada

TABLEAU 5

PRINCIPAUX FOURNISSEURS ÉTRANGERS DE FROMAGE  
EN POURCENTAGE

<u>Pays</u>	<u>1973</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>
CEE (1)	61.1	60.0	60.6
Autres pays de l'Europe de l'ouest (2)	26.7	23.1	26.0
Europe de l'Est	1.2	4.5	2.2
Etats-Unis	9.0	9.1	9.5
Autres -- Australie, Nouvelle-Zélande, Argentine	2.0	3.3	1.7

(1) Danemark, Pays-Bas, Italie, France, Allemagne de l'Ouest, Grande-Bretagne, Irlande, Belgique-Luxembourg.

(2) Autriche, Suisse, Finlande, Norvège, Suède, Grèce, Portugal.

La CEE est le plus grand fournisseur de fromage du Canada, elle maintient une proportion stable du marché d'importation de quelque 60%. L'introduction du contingent global de fromage le 6 juin 1975, pour aider le programme d'administration de l'approvisionnement industriel national concernant le lait de transformation, n'a pas affecté la situation de la CEE.

En 1975, les importations totales de fromage en provenance de la CEE ont atteint 24 490 000 livres soit une augmentation de 0.05% en comparaison des importations de 1975, mais de 11.9% par rapport à 1973. Les ventes de la CEE et par le fait même ses prix (tableau 6) jouent un rôle prédominant sur le marché canadien. En se basant sur la consommation canadienne totale de fromage en 1975, les importations de la CEE ont représenté 9.6% des 15.8% de toutes les sources étrangères. Nous retrouvons, en tête des fournisseurs de la CEE, le Danemark, les Pays-Bas, la France, l'Allemagne de l'Ouest et l'Italie.

TABLEAU 6

QUANTITÉ ET VALEUR DES IMPORTATIONS DE  
FROMAGE PAR PAYS D'ORIGINE - 1975

<u>Pays</u>	<u>Quantité</u> (livres)	<u>Valeur</u> (\$000) (f.à.b.)	<u>Valeur moyenne</u> (par lb \$) (f.à.b.)
Danemark	7,489,700	7,161	.95
Pays-Bas	6,392,300	6,049	.94
Italie	6,029,000	7,184	1.18
Suisse	4,898,200	6,057	1.23
Etats-Unis	4,628,800	4,990	1.07
France	4,250,900	5,065	1.19
Allemagne de l'Ouest	4,271,600	3,137	.73
Finlande	2,563,300	1,461	.56
Autriche	2,087,500	1,370	.65
Norvège	1,535,000	1,212	.78
Grande-Bretagne	878,300	865	.98
Pologne	923,600	417	.45
Argentine	599,400	608	1.01
Suède	525,300	444	.84
Grèce	674,900	679	1.00
Portugal	355,200	437	1.23
Roumanie	81,100	86	1.06
Australie	185,300	117	.63
Irlande	121,200	102	.84
Belgique - Luxembourg	57,000	67	1.17
Nouvelle-Zélande	105,400	64	.60
Hongrie	26,500	25	.94
Bulgarie	1,300	1	.76
<b>TOTAL</b>	<b>48,681,000</b>	<b>47,561</b>	

Pays de la CEE: Belgique-Luxembourg, Danemark, France, Allemagne de l'Ouest, Italie, Irlande, Pays-Bas, Grande-Bretagne.

Source: Statistique Canada

Même si le tableau 6 indique la valeur du fromage au total et par livre, il ne constitue pas toujours une base fiable de comparaison. Par exemple, une forte proportion du fromage importé au Canada de la Suisse arrive en paquets individuels et le coût de la coupe et de l'emballage est inclus dans le prix. Ce tableau donne tout de même une idée de la valeur générale du fromage qui est entré au Canada en 1975, et il permet de comparer le prix moyen des grossistes canadiens qui est d'environ \$1,06 la livre.

Pour avoir plus de données sur les principales variétés, on a entrepris une analyse (tableau 7) sur l'absorption sur le marché canadien (y compris les importations et la production nationale) des variétés où la consommation canadienne dépassait le million de livres. Là où il y a moins de trois fabricants canadiens, seul le chiffre du marché total est inscrit.

TABLEAU 7

FROMAGES CANADIENS ET IMPORTÉS CONCURRENTS EN 1975

<u>Variété</u>	<u>Marché total</u> (livres)	<u>Production canadienne</u> (livres)	<u>Importations</u> (livres)	<u>Pourcentage des importations</u>	<u>Principal fournisseur</u>
Mozzarella	41,100,000	40,000,000	1,100,000	2.2	CEE
Brick	12,100,000	12,100,000	--	--	
Colby	6,500,000	6,500,000	100,000	0.4	CEE
Gouda	5,100,000	800,000	4,200,000	82.4	CEE
Parmesan	4,400,000	3,100,000	1,300,000	29.5	E.-U.
Suisse	2,400,000	2,200,000	200,000	7.5	CEE
Romano	2,200,000	500,000	1,800,000	78.5	CEE
Ricotta	2,100,000	1,900,000	200,000	7.4	CEE
Feta	1,900,000	200,000	1,700,000	87.5	CEE
Fermière	1,800,000	1,800,000	--	--	
Provolone	1,400,000	600,000	800,000	55.9	CEE
Monterey	1,300,000	1,200,000	100,000	9.9	E.-U.
Bleu	1,200,000	--	--	--	CEE
Au lait écrémé	1,200,000	--	--	--	CEE
Camembert	1,100,000	--	--	--	CEE

Il existe en plus beaucoup de variétés importées, au total quelque 22 millions de livres, qui ne sont pas fabriquées au Canada. Le tableau 8 fait mention de ces variétés et aussi du pourcentage de changement de marché de 1974 à 1975.



TABLEAU 8

PRINCIPAUX FROMAGES IMPORTÉS NON FABRIQUÉS  
AU CANADA EN 1975

<u>Variété</u> <u>(plus de</u> <u>100 000</u> <u>livres)</u>	<u>Les importations</u> <u>égale le</u> <u>marché connu</u> <u>(livres)</u>	<u>Principal</u> <u>fournisseur</u>	<u>Changement</u> <u>du marché</u> <u>(1974-1975)</u> <u>(en pourcentage)</u>
<u>Autres que le cheddar</u>			
Edam	5,100,000	CEE	- 24.5
Emmental	2,400,000	Autriche	+ 17.6
Havarti	2,400,000	Suisse	+ 32.6
Jarlsberg	1,000,000	CEE	+ 9.2
Samsøe	800,000	Norvège	+ 5.6
Sardo	700,000	CEE	+ 25.2
Roquefort, Stilton et Gorgonzola	500,000	CEE	ND
Cheshire	500,000	CEE	+ 29.2
Vize	400,000	CEE	+158.1
Podlaski	400,000	CEE	- 28.1
Grana (râpé incl.)	400,000	Pologne	
Elbo	300,000	CEE	+ 9.8
Norvegia	300,000	CEE	- 7.3
Pecorino Romano	300,000	Norvège	+ 19.8
Tybo	300,000	CEE	- 84.1
Crotonese	200,000	CEE	+ 2.7
Gournay	200,000	CEE	+ 7.1
Muenster	200,000	CEE	+186.7
Fynbo	200,000	CEE	+ 39.5
Romanello	200,000	CEE	+ 13.8
Kasseri	200,000	CEE	+ 84.0
Asiago	100,000	Grèce	- 23.0
Ambrosia	100,000	Etats-Unis	- 29.0
Taffel	100,000	Suède	+ 28.4
Danbo	100,000	Norvège	+700.6
Sbrinz	100,000	CEE	+ 15.0
Lancashire	100,000	Suisse	+ 89.1
Chalpa	100,000	CEE	- 27.8
Autres	4,700,000	Australie	+100.0
		CEE	ND
TOTAL	22,300,000		

Notes: ND - non disponible

Les autres comprennent: Carre, Svenbo, Gloucester, Reggiano, Port-Salut, Maribo, Stilton, Fontal, Kosher, Zappi, Wensleydale, Turunmaa, Graddost, Leicester, Dalsost, Coulommiers, Parmiciano, Caerphilly, Eurobel, Danablu, Leyden, Rigatino, Killarney, Grieve, Norbo et d'autres variétés.

#### ABSORPTION DE FROMAGE PAR LE MARCHÉ INTÉRIEUR CANADIEN

La consommation de fromages de spécialité est en accroissement constant. La production est passée de 6 427 000 livres en 1949 à 89 605 000 livres en 1975, et les 48 681 000 livres importées se sont ajoutées pour donner une consommation totale de 138 286 000 livres. De son côté, la consommation per capita est passée de 0.48 à 5.58 livres durant la même période.

Le tableau 9 donne la consommation per capita et le tableau 10 l'absorption de fromage par le marché intérieur canadien de 1970 à 1975. La consommation de fromage de spécialité a monté de 71% durant cette période, accroissement plus important que celui du cheddar ou du fromage fondu, ceux-ci n'ayant augmenté que de 7% et 25% au cours de ces cinq ans. Notons que les majorations de prix annoncées le 1<sup>er</sup> avril 1975 ont fait chuter la consommation per capita de fromages de spécialité; il s'agissait de la première baisse depuis la première publication des statistiques en 1939.

TABLEAU 9

CONSOMMATION PER CAPITA DE FROMAGE AU  
CANADA 1970-1975

	<u>Cheddar</u>	<u>Fondu</u>	<u>Variété</u>	<u>Total de tous les fromages</u>
		(livres)		
1970	4.12	4.47	3.26	11.85
1971	4.11	4.74	3.75	12.60
1972	4.20	5.21	3.77	13.18
1973	4.92	5.51	4.00	14.43
1974	4.52	5.70	5.67	15.89
1975	4.44	5.61	5.58	15.63

Source: Statistique Canada

TABLEAU 10

LE FROMAGE AU CANADA

PRODUCTION, ABSORPTION CANADIENNE, EXPORTATIONS, IMPORTATIONS

1971-1975

Total du cheddar (naturel)

Total des variétés

(en millions de livres, arrondis)

<u>Année</u>	<u>Production</u>	<u>Exportations</u>	<u>Absorption nationale</u>	<u>Production</u>	<u>Importations</u>	<u>Exportations</u>	<u>Absorption nationale</u>
1971	191	29	159	57	35	2	83
1972	192	18	165	57	37	2	85
1973	189	6	187	60	43	6	92
1974	194	3	189	92	49	5	131
1975	176	2	179	90	49	2	131

NOTE: La production moins les exportations et plus les importations n'égale pas l'absorption nationale à cause des fluctuations de la quantité des stocks entreposés.

Source: Statistique Canada

Il est intéressant de noter que la consommation nationale totale de fromages de spécialité (importations/production nationale), au tableau 10, qui était de 83 millions de livres en 1971, comparativement aux 159 millions de livres de cheddar consommées la même année, a atteint 131 millions en 1975 tandis que le cheddar totalisait 179 millions. Si cette tendance se poursuit dans la consommation de fromages de spécialité, l'absorption totale de ces sortes pourrait bien dépasser celle du cheddar d'ici 1980.

Le tableau reflète également le déclin des exportations, et de cheddar, et de fromages de spécialité. Les ventes de cheddar à l'exportation ont dégringolé lors de l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun. L'application du système de prélèvement variable de la CEE en Grande-Bretagne a pour ainsi dire anéanti nos ventes de cheddar affiné à ce pays. Les exportations canadiennes de cheddar affiné vers la Grande-Bretagne reprennent maintenant à la suite des récentes négociations que le Canada a menées avec la Communauté économique européenne. L'arrangement spécial d'entrée conclu avec la CEE prévoit le prélèvement d'un droit fixe sur les importations de cheddar affiné canadien de 15 unités de compte de la CEE par 100 kilogrammes, soit environ  $8\frac{1}{2}$  cents la livre. Le prélèvement intégral n'entrera pas en vigueur avant le 1<sup>er</sup> janvier 1978. Pour profiter de ce droit fixe spécial, le cheddar affiné canadien doit répondre à certaines exigences de prix minimum à l'importation, et à certains critères de qualité, d'âge (neuf mois) et de forme. De plus, les livraisons doivent être accompagnées de certificats canadiens officiels comme quoi la Commission du lait énoncée est bien l'organisme autorisé à délivrer les permis.

Les exportations de fromages de spécialité vers les Etats-Unis, qui avaient triplé de 1971 à 1973, ont régressé jusqu'à 2 millions de livres en 1975. Ce fléchissement est surtout dû au développement du programme d'aide à l'industrie laitière canadienne qui a annihilé la compétitivité des fromages de spécialité canadiens.

#### COMMERCIALISATION

La commercialisation des fromages de spécialité pose de nombreux problèmes, surtout lorsque la fromagerie n'est pas située à proximité d'un grand centre urbain. Il n'existe pas, pour ce fromage, d'organisation commune de commercialisation, comme l'Office du cheddar à Belleville ou à Stratford par exemple. La Commission canadienne du lait ne soutient pas les prix du fromage de spécialité comme elle le fait pour le lait en poudre et le beurre et elle ne subventionne pas non plus l'exportation de ces fromages.

Si on les compare au cheddar, la plupart des fromages mentionnés ici sont périssables. Pour beaucoup l'existence se mesure en semaines, quelles que soient les conditions de stockage et, par conséquent, les frais de distribution sont fort élevés étant donné que les livraisons sont obligatoirement fréquentes et portent sur de petites quantités et un grand nombre de variétés. Avec une production de faible volume, la marge bénéficiaire brute est nécessairement plus élevée que pour un fromage comme le cheddar. Un problème se pose si l'on ne produit pas au moins 50 000 livres par an. Si les détaillants n'ont pas comptoirs appropriés et n'alternent pas leur stock, la détérioration est rapide et se traduit par un mécontentement des clients, qui rapportent les fromages plus fréquemment.

Il existe de nombreuses manières de commercialiser les fromages de spécialité. Une fromagerie ou un courtier peut le vendre directement à de nombreuses petites boutiques. On peut aussi les mettre sur le marché en passant par des grossistes ou les vendre directement à des magasins à chaînes multiples. Finalement, le fromage de spécialité peut s'acheter directement aux comptoirs de vente de l'usine, méthode devenue populaire depuis quelques années.

En plus de la vente au détail, il existe deux autres marchés pour les fromages de spécialité: l'exportation vers les Etats-Unis et l'utilisation dans la fabrication du fromage fondu. Le commerce des pizzas a été la voie de salut pour certains fromagers qui ne pouvaient offrir de concurrence aux fromages importés en grandes quantités. Trente-sept des 76 fabriques de fromages de spécialité disent avoir produit du mozzarella en 1975. La production de mozzarella au Canada est passée de 11 249 000 livres en 1970 à 40 014 000 livres en 1975.

Le marché américain de certains fromages de spécialité canadiens est en pleine expansion. Au début des années 70, nous exportions du mozzarella aux Etats-Unis grâce à notre prix compétitif et à notre excellente qualité. Malheureusement, nos fromages ont perdu toute compétitivité sur le marché d'exportation depuis les hausses du prix du lait au Canada. Cependant, la demande est forte sur le marché américain du fromage mou et semi-mou emballé individuellement. Ces variétés peuvent entrer aux Etats-Unis sans permis car elles sont au-dessus du "pricebreak". Le "pricebreak" est le prix d'achat du cheddar de la Commodity Credit Corporation des Etats-Unis, arrondi à la cent près plus 7 cents. A l'heure actuelle, en octobre 76, le prix d'achat du cheddar de la CCC est de 92.5 cents, ce qui met le "pricebreak" à un dollar juste la livre.

## CONCLUSION

Quand on interroge les propriétaires ou les gérants de fromageries de spécialité, le sujet de doléance commun est le manque de stabilité et de sécurité qui règne dans cette industrie. Ils aimeraient bien augmenter leur volume de production et se lancer dans de nouvelles variétés, mais ils sont effrayés par les risques trop nombreux qui menaçeraient les nouveaux investissements qu'ils seraient obligés de faire. Les approvisionnements en lait au moment creux de la production de lait ont toujours causé un gros problème, car le rythme des ventes des fromages de spécialité est pratiquement uniforme tout au long de l'année, sauf au moment des fêtes à Noël, où il faut augmenter la production pour satisfaire à la demande. Ces types de fromages ont dans bien des cas une courte période d'affinage et doivent donc être commercialisés à l'état frais et ne peuvent pas être conservés et reportés de l'été à l'hiver, comme dans le cas du cheddar.

Dans certaines provinces, les fromageries ont de très grandes difficultés à s'approvisionner régulièrement en lait. Dans une province au moins, les fabricants de fromages de spécialité paient le lait plus cher que les fabricants de cheddar, alors qu'il existe des surplus de lait. Une plus grande partie pourrait être transformée en fromages de spécialité dont le potentiel d'accroissement du marché intérieur et du marché d'exportation est fort prometteur.

Les fabricants de fromages de spécialité n'ont pas bénéficié de la même aide que celle qui est allouée aux fabricants de cheddar. Ces derniers reçoivent des subventions pour l'amélioration de l'équipement et des établissements, une aide dans l'approvisionnement en lait et des subventions à l'exportation pour le cheddar vendu à la Grande-Bretagne. A une époque où il existe chez nous un surplus de produits laitiers, ce qui constitue une charge onéreuse pour le contribuable, les entreprises de fromages de spécialité ont augmenté la production du brick, du colby et du mozzarella et leur ont trouvé des débouchés.

L'une des grandes préoccupations actuelles des fabricants de fromages de spécialité se situe au niveau des importations au Canada. A cause de l'important surplus de fromages qui existe en Europe et des remboursements (primes à l'exportation), de grandes quantités de fromages bon marché sont entrées au Canada à un prix inférieur à la production canadienne. Les droits douaniers sur ces fromages sont de  $3\frac{1}{2}$  la livre. Même si le ministère de l'Industrie et du Commerce a imposé un contingent global sur les fromages en juin 1975 dans le cadre du programme de gestion

de l'approvisionnement en lait, le problème des importations subventionnées permises par le contingentement n'est pas résolu. Ce contingentement met une limite absolue de 50 millions de livres aux importations annuelles de fromages au Canada. Il en a résulté un marché tendu et de nombreux importateurs ont alors préféré aux fromages de transformation bon marché les fromages de table assez dispendieux qui pour la plupart ne sont pas fabriqués au Canada ou encore les fromages recherchés et déjà emballés. Plusieurs importateurs font également affaire avec des fabricants canadiens de fromages de spécialité.

Le plafond des importations a ouvert de nombreux débouchés aux fromagers. Les importateurs de fromages ont laissé savoir qu'ils aimeraient vendre des fromages de spécialité canadiens à condition que le fromage et l'emballage puissent se comparer aux produits importés.

Beaucoup de fromagers étudient actuellement les statistiques d'importation de fromages en vue d'agrandir leurs installations et de fabriquer de nouvelles variétés au Canada.



APPENDICE "A"

CONTINGENT GLOBAL DE FROMAGE DU 1<sup>er</sup> AVRIL AU 31 MARS 1977

ALLOCATIONS AUX IMPORTATEURS PAR VARIÉTÉ

<u>Variété</u>	<u>Livres</u>
À la crème	609,217
Ambrosia	118,367
Amsterdam	6,782
Appenzell (er)	19,817
Arrestal	7,023
Asiago	164,103
Bel Paese	4,140
Bianco	46,354
Biarom	27,291
Billinge	9,554
Blarney	30,383
Bleu	1,454,507
Bra	17,810
Caciocavello	30,118
Caerphilly	84,565
Calgano	24,180
Castalos	24,965
Chalpa	110,000
Cheddar (y compris le Kosher)	935,000
Cheedam	18,907
Cheshire	421,955
Clove	10,491
Colby (y compris le Kosher)	131,271
Colonia	30,000
Crotonese	262,616
Danbo	143,584
Derby	21,922

<u>Variété</u>	<u>Livres</u>
Dunlop	21,188
Edam	5,503,078
Edelweis	6,389
Egmont	70,000
Elbo	379,229
Emmenthal (er)	2,950,577
Esrom	385,553
Feta	1,636,055
Fondu (1)	4,925,148
Fontal	57,186
Fontina	160,201
Fontinella	15,249
Friulano	12,560
Fromage au lait écrémé	135,040
Fromage beurre	268,574
Fromage fait main	11,682
Fromage pâtissier	94,800
Fromex	6,600
Fumé	11,013
Fynbo	231,286
Gjetost	43,424
Gloucester	75,088
Gloucester double	75,381
Gorgonzola	30,763
Gouda	4,822,241
Gournay	44,058
Graddost	65,196
Grana	319,429
Grana Padano	20,388
Graviere	20,000
Greve	6,885
Gruyère	1,973,377
Harzer	18,916

<u>Variété</u>	<u>Livres</u>
Havarti	2,012,384
Herzigard	9,017
Hingino	40,000
Incanestrato	13,609
Jackie	6,584
Jarlsberg	1,066,665
Kashkaval	83,351
Kasseri	330,958
Kefalograviera	10,000
Kefalotyri	131,060
Dilarney	87,500
Lancashire	126,369
Lappi	35,695
Leicester	52,421
Leyden	13,912
Limburger	9,341
Mainzer	28,980
Maribo	116,255
Mizithra	54,603
Molbo	37,574
Montasio	29,013
Mou (2)	3,258,462
<b>Mozzarella</b>	844,732
Munster	166,572
Mycella	20,290
Nokkelost	29,468
Norbo	20,826
Norwegia	416,869
Parmesan	2,593,587
Parmigiano	152,550
Pastorella	6,742
Pecorino	1,191,219
Pecorino Romano	336,611
Pepato	20,457

<u>Variété</u>	<u>Livres</u>
Podano	4,337
Podlaski	302,758
Provolone	877,242
Raclette	25,546
Reggianito	51,617
Reggiano	48,458
Ricotta	128,463
Ridder	14,534
Rigatello	58,960
Rigatino	32,645
Romano	1,600,028
Roquefort	33,737
St-Jorge	320,844
St-Paulin	391,420
Salata	4,189
Samsøe	801,305
Sans présure	46,000
Sardo	509,204
Sbrinz	165,278
Serra	4,149
Skandia	85,165
Stilton	39,898
Suisse	423,638
Svenbo	56,961
Svecia	4,292
Taffel	23,393
Tilsit	611,667
Tutrumna	41,643
Tybo	249,535
Vize	136,810
Vize Feta	46,290
Wensleydale	72,183

<u>Variété</u>	<u>Livres</u>
Wexford	35,213
Divers - (3)	161,172
Chèvre	18,080
Fermiers	58,185
	<hr/>
Livres Totalles	50,000,000

(1) Fondu - comprend tous genres de fromages fondus

(2) Mou - comprend toutes les variétés molles comme le Brie, le Camembert, etc.

(3) Divers - comprennent des variétés dont le contingent est inférieur à 4000 livres (environ 50 variétés). Ils incluent également les fromages destinés à sonder le marché, les échantillons gratuits et divers Kosher autres que le Cheddar ou le Colby.

\* Les importations réelles par variétés peuvent varier car les importateurs ont le droit de réduire jusqu'à un maximum de 20% n'importe quelle sorte ou variété et d'augmenter d'une quantité équivalente une autre sorte ou variété admissible afin de répondre aux besoins du marché canadien.

APPENDICE B

FROMAGERIES CANADIENNES  
PAR PROVINCES ET SPÉCIALITÉS

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>ALBERTA</u>	
Alberta Cheese Company 8420 - 26 <sup>e</sup> rue Sud-Est Calgary T2C 1C7	Burrino, Cacciocavallo, Mozzarella, Provoletta, à pâte semi-molle, Provoloni, Ricotta, Scamorza, Trece
Dutch Dairies Bashaw C.P. 447 Bashaw TOB OH0	Colby, Farmers, Monterey Jack
Faith Farms 4715 - 40 <sup>e</sup> Avenue Wetaskiwin T9A 2B8	Brick, Camosun, Colby, Farmers, Monterey Jack, Mozzarella (aux épices, partiellement écrémé)
Folkerts Dairy Rainier	Gouda
Northern Alberta Dairy Pool St-Paul	Brick, Colby
Northern Alberta Dairy Pool Viking TOB 4N0	Mozzarella
Neapolis Dairy Products R.R. n <sup>o</sup> 2 Didsbury TOM OW0	Camembert, Limbourg, Quark

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Alberta (suite)</u>	
Pass Dairy Limited C.P. 100 Bellevue TOK 0C0	Mozzarella
U.I.D. Cheese Factory Co-op Limited C.P. 1099 Glenwood TOK 2R0	Brick, Colby, Monterey Jack

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Avalon Cheese Limited 5805 rue Wales Vancouver	Burrino, Caciocavallo, Cacita, Monterey Jack, Mozzarella, Ricotta, Scamorze, St-Jorge (mozzarella sans présure)
--	---

MANITOBA

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Limited 570, rue Roseberry Winnipeg R3H 0T2	Brick, Colby, Fermière, Monterey Jack, Mozzarella
Superior Cheese (Canada) Limited Souris ROK 2C0	Colby, Monterey Jack, Mozzarella

ONTARIO

Ainos Milk Products Limited 150, bd Nantucket Unité n°10 Scarborough M1P 2N8	Feta, Kasseri
---	---------------

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Ontario</u> (suite)	
Atwood Cheese Limited R.R. n°1 Atwood NOG 1B0	Brick, Buttercheese, Colby, Esrom, Fontina, Gouda, Mozzarella
Ault Foods (1975) Limited 490, rue Gordon Winchester KOC 2K0	Brick, Colby, Farmers, Mozzarella
Baden Cheese Factory Limited 149, chemin Snider Baden NOB 1G0	Brick, Brine, Colby, Farmers, Limbourg, Mozzarella (au lait écrémé), Tilsit
Balderson Cheese Factory Limited Balderson KOG 1A0	Brick, Colby, Farmers (carvi, ail, oignon), Mozzarella
Bright Cheese & Butter Manufacturing Company R.R. n°1 Bright NOJ 1B0	Brick, Colby
Darigold Products Limited 550, chemin Speers Oakville L6K 2G3	Brick, Colby, Mozzarella
Empire Cheese & Butter Co-op R.R. n° 5 Campbellford KOL 1L0	Colby
Nemo Evanoff Caledon LON 1C0	Kaimak, Serbian



<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Ontario</u> (suite)	
Forfar Dairy Limited R.R. n° 1 Elgin	Colby
Glenco Cheese Limited St. Andrews West KOC 2A0	Brick (ail, carvi), Colby, Mozzarella
Walter Glitz Cheese Limited C.P. 220 Milverton NOK 1M0	Brick (carvi), Camembert, Colby, Farmers, Gouds, Mozzarella (riche ou pauvre en matière grasse), Tilsit
Grande Cheese Company Limited 175, promenade Milvan Weston M9L 1Z8	Mozzarella, Ricotta, Scamorza
Gos & Gris Cheese Limited Route 20 Est R.R. n° 1 Hannon LOR 1P0	Alpine, Montasio, Stella
International Cheese Company 67, avenue Mulock Toronto M6N 3C5	Caciocavallo, Fruilano, Mozzarella, Provolone, Ricotta, Romano
Kraft Foods Limited Ingleside KOC 1M0	Gouda
Kraft Foods Limited Williamstown	Parmesan, Romano, Suisse

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Ontario</u> (suite)	
Macedonian Import & Export Company Limited 415, rue Chestnut Dunnville N1A 2H6	Feta
Mannina Cheese Company Limited 155, avenue Crawford Windsor N8X 2A9	Caciocavallo, Mozzarella, Ricotta, Scamorze
Millbank Cheese & Butter Limited Church Box 100 Millbank MOK 1L0	Colby
National Cheese Limited Chemin Rivermede Concord L4K 1B2	Caciocavallo, Caciotta, Fruilano, Mozzarella, Provolone, Ricotta, Scamorze
Oak Grove Cheese Factory 29, chemin Bleams Est New Hamburg NOB 2G0	Bra (frais), Brick, Romano, Suisse
Paron Cheese Company Limited R.R. n <sup>o</sup> 1 Hannon LOR 1T0	Casata, de chèvre, Montasio, Parmesan
Pine Grove Farms Inc. C. P. 730 R.R. n <sup>o</sup> 2 Lakefield	Brick, Colby

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Ontario</u> (suite)	
Portuguese Cheese Company 7, Taymall Toronto M8Z 3Y8	St-Jorge, Serra, Vaquinha
Quality Cheese Produce Company Limited 55, Ossington Toronto M6J 2Y9	Mozzarella, Ricotta, Scamorze
Roman Cheese Products Limited 4916, chemin Montrose Niagara Falls L2H 1K5	Basket cheese (Incanestrato), Butirro, Caciocavallo, Mozzarella, Ricotta, Romano
St. Albert Co-op Cheese Manufacturing Association C.P. 24 St. Albert KOA 3C0	Brick, Colby, fermière
Salerno Dairy Products Limited 20, rue Morley Hamilton L8H 3R7	Bocchette, Burrini, Caciocavallo, Caciotta, Fruilano Cassata, Mozzarella, Provolette, Provolone, Ricotta, Scamorze
Silani Sweet Cheese R.R. n <sup>o</sup> 2 Schomberg LOG 1T0	Butirro, Caciocavallo, Mozzarella, Provolone, Ricotta, Tenero
Spataro Cheese Products Limited R.R. n <sup>o</sup> 1 Cookstown	Brick, Butirro, Mozzarella, Provolone, Ricotta, Scamorze, Tuma

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Ontario</u> (suite)	
Swiss Cheese Factory Trent River	Brick, Fontina, Jowa, (Bel Paese), fromage au lait écrémé, Suisse, Tilsit
Tavistock Union Cheese & Butter Limited R.R. n <sup>o</sup> 2 Tavistock	Colby, fermière, Mozzarella, fromage au lait écrémé
Teeswater Creamery Limited Clinton TV Teeswater HOG 2S0	Colby
The Trenton Riverside Dairy Products Limited 89, rue Front Trenton K8V 4N5	Fromage au lait écrémé
Uniondale Cheese Factory R.R. n <sup>o</sup> 1 Lakeside NOM 2G0	Mozzarella
A. Viskontas (Stouffville Creamery) C.P. 1120 Stouffville	Suisse, Varske
Warkworth Cheese Company Limited Chemin Hastings Warkworth	Brick, Colby

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>QUEBEC</u> Les Produits Alimentaires Anco Ltée 10205, boul. Parkway Ville d'Anjou, Montreal H1J 1P9	Anfleur, Anform, Capusin, Grand Camembert, lait de chèvre, St-Paulin, Taverne
Les Produits Caillette Inc. 116, boul. Est Maskinongé JOK 1N0	Brick, Mozzarella
La Coopérative Agricole de Granby 10 rue Laval Granby J2G 7G2	Brick, Colby, Mozzarella
Coopérative Laitière du Sud du Québec Ladurantaye VOR 1W0	Gouda, Suisse
Crescent Cheese Company 100, rue Stinson St-Laurent, Montreal H4N 2E8	A la crème, Mozzarella
Crèmerie Dolbeau 299, 5 <sup>e</sup> Avenue Dolbeau G8L 1X1	Brick, Colby, fermière, Mozzarella
European Cheese Enr'g R.R. n <sup>o</sup> 3 Port Lewis	Mitzithra, Mozzarella
Fromagerie Clement Inc. McMasterville	Brie, Camembert

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Québec</u> (suite)	
Fromagerie Gemme 616, Rouissear Barré Marieville, St-Hyacinthe GOR 1G0	Mozzarella
Fromagerie D'Oka Inc. 1400, chemin d'Oka Oka JON 1E0	Oka
Lactantia Limitée 75, av. du Filtre Victoriaville G6B 6T3	Fromage su lait écrémé, Mont St-Michel
Laiterie de Chez Nous Ltée 500, Rang Saint-Isidore C.P. 1090, Saint-Raymond Comté Portneuf	Boursault, Feta, Goat
Liberty Brand Products Inc. 1425, rue Provencher Brossard Cté Laprairie J4W 1Z3	Brick, à la crème, fermière
Les Produits Laitier Marieville Ltée 2350, rue St-Cesaire Marieville Cté St-Hyacinthe	Mozzarella
Fromagerie di Palma et fils St-Liboire Cté St-Hyacinthe	Mozzarella, Parmesan

<u>Nom</u>	<u>Variétés</u>
<u>Québec</u> (suite)	
Les Fromages Saputo Ltée 8500, 8 <sup>e</sup> Avenue St-Michel, Montreal H1Z 2W6	Butirro, Caciocavallo, Mozzarella, Ricotta, Scamorze, Yiori di lalle
Abbaye St-Benoît Fromage Mont St-Benoît St-Benoît du Lac Cté Brome GOB 2M0	Bleu, Gruyère, Ricotta (pressé)

SASKATCHEWAN

Cypress Hills Cheese Limited 2055, rue Walker C.P. 894 Swift Current S9H 3W7	Brick, Camosun, Colby, fermière, Monterey Jack, Mozzarella
---	--

VARIÉTÉS CANADIENNES DE  
FROMAGE PAR SOCIÉTÉS

ALPINE

Gos & Gris Cheese Limited  
Route 20 Est  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Hannen (Ontario)  
LOR 1P0

ANFLEUR

Les Produits Alimentaires Anco Ltée  
10205, boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Montréal (Québec)  
H1J 1P9

ANFROM

Les Produits Alimentaires Anco Ltée  
10205, boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Montréal (Québec)  
H1J 1P9

BLEU

Abbaye St-Benoît  
Fromage Mont St-Benoît  
St-Benoît du Lac  
Cté Brome (Québec)  
GOB 2M0

BOCETTE

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

BOURSAULT

Laiterie de Chez Nous Ltée  
500, Rang Saint-Isidore  
C.P. 1090, Saint-Raymond  
Comté Portneuf (Québec)



BRA

Oak Grove Cheese Factory  
29, chemin Bleams Est  
New Hamburg (Ontario)  
NOB 2G0

BRICK

Faith Farms  
4715, 40<sup>e</sup> avenue  
Wetaskiwin (Alberta)  
T9A 2B8

Northern Alberta Dairy Pool  
St-Paul (Alberta)

U.I.D. Cheese Factory Co-op Limited  
C.P. 1099  
Glenwood (Alberta)  
TOK 2R0

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Limited  
570, rue Roseberry  
Winnipeg (Manitoba)  
R3H 0T2

Atwood Cheese Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Atwood (Ontario)  
NOG 1B0

Ault Foods (1975) Limited  
490, rue Gordon  
Winchester (Ontario)  
KOC 2K0

Baden Cheese Factory Limited  
149, chemin Sniders  
Baden (Ontario)  
NOB 1G0

Balderson Cheese Factory Limited  
Balderson (Ontario)  
KOG 1A0

Bright Cheese & Butter Manufacturing Company  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Bright (Ontario)  
NOJ 1B0

BRICK (suite)

Darigold Products Limited  
550, chemin Speers  
Oakville (Ontario)  
L6K 2G3

Glenco Cheese Limited  
St-Andrews West (Ontario)  
K0C 2A0

Walter Glitz Cheese Limited  
C.P. 220  
Milverton (Ontario)  
N0K 1M0

Oak Grove Cheese Factory  
29, chemin Bleams Est  
New Hamburg (Ontario)  
N0B 2G0

Pine Grove Farms Inc.  
C.P. 730  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Lakefield (Ontario)

St. Albert Co-op Cheese Manufacturing  
Association  
C.P. 24  
St-Albert (Ontario)  
K0A 3C0

Spataro Cheese Products Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Cookstown (Ontario)

Swiss Cheese Factory  
Trent River (Ontario)

Warkworth Cheese Company Limited  
Chemin Hastings  
Warkworth (Ontario)

Les Produits Caillette Inc.  
116, boul. Est  
Maskinongé (Québec)  
J0K 1N0

La Coopérative Agricole de Granby  
10, rue Laval  
Granby (Québec)  
J2G 7G2

BRICK (suite)

Crèmerie Dolbeau  
299, 5<sup>e</sup> Avenue  
Dolbeau (Québec)  
G8L 1X1

Liberty Branch Products Inc.  
1425, rue Provencher  
Brossard, Cté Laprairie  
(Québec) J4W 1Z3

Cypress Hills Cheese Limited  
2055, rue Walker  
C.P. 894  
Swift Current (Saskatchewan)  
S9H 3W7

BRIE

Fromagerie Clément Inc.  
McMasterville (Québec)

BRINE

Baden Cheese Factory Limited  
149, chemin Snider  
Baden (Ontario)  
NOB 1G0

BURRINO

Alberta Cheese Company  
8420 - 26<sup>e</sup> rue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2C 1C7

Avalon Cheese Limited  
5805, rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

BUTIRRO

Roman Cheese Products Limited  
4916, chemin Montrose  
Niagara Falls (Ontario)  
L2H 1K5

BUTIRRO (suite)

Silani Sweet Cheese  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Schomberg (Ontario)  
LOG 1T0

Spatarg Cheese Products Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Cookstown (Ontario)

Les Fromages Saputo Ltée  
8500, 8<sup>e</sup> Avenue  
St-Michel, Montréal (Québec)  
H1Z 2W6

BUTTERCHEESE

Atwood Cheese Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Atwood (Ontario)  
NOG 1B0

CACIOCAVALLO

Alberta Cheese Company  
8420 - 26<sup>e</sup> rue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2C 1C7

Avalon Cheese Limited  
5805, rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

International Cheese Company  
67, avenue Mulock  
Toronto (Ontario)  
M6N 3C5

Mannina Cheese Company Limited  
155, avenue Crawford  
Windsor (Ontario)  
N8X 2A9

National Cheese Limited  
Chemin Rivermede  
Concord (Ontario)  
L4K 1B2

CACIOCAVALLO (suite)

Roman Cheese Products Limited  
4916, chemin Montrose  
Niagara Falls (Ontario)  
L2H 1K5

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

Silani Sweet Cheese  
RR n<sup>o</sup> 2  
Schomberg (Ontario)  
LOG 1T0

Les Fromages Saputo Ltée  
8500, 8<sup>e</sup> Avenue  
St-Michel, Montréal, (Québec)  
H1Z 2W6

CACIOTTA

National Cheese Limited  
Chemin Rivermede  
Concord, (Ontario)  
L4K 1B2

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

CACITA

Avalon Cheese Limited  
5805, rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

CAMEMBERT

Neopolis Dairy Products  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Didsbury (Alberta)  
TOM 0W0

Walter Glitz Cheese Limited  
C.P. 220  
Milverton (Ontario)  
NOK 1M0

CAMEMBERT (suite)

Fromagerie Clément Inc.  
McMasterville (Québec)

CAMEMBERT, GRAND

Les Produits Alimentaires Anco Ltée  
10205, boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Montréal (Québec)  
H1J 1P9

CAMOSUN

Cypress Hills Cheese Limited  
2055, rue Walker  
C.P. 894  
Swift Current (Saskatchewan)  
S9H 3W4

Faith Farms  
4715 - 40<sup>e</sup> Avenue  
Wetaskiwin (Alberta)  
T9A 2B8

CAPUSIN

Les Produits Alimentaires Anco Ltée  
10205, boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Montréal, (Québec)  
H1J 1P9

CASATA

Paron Cheese Company Limited  
R.R. n° 1  
Hannon (Ontario)  
LOR 1T0

COLBY

Faith Farms  
4715 - 40<sup>e</sup> Avenue  
Wetaskiwin (Alberta)  
T9A 2B8

Dutch Dairies Bashaw  
C.P. 447  
Bashaw (Alberta)  
TOB OH0

COLBY (suite)

Northern Alberta Dairy Pool  
St-Paul (Alberta)

U.I.D. Cheese Factory Co-op Limited  
C.P. 1099  
Glenwood (Alberta)  
TOK 2R0

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Limited  
570, rue Roseberry  
Winnipeg (Manitoba)  
R3H 0T2

Superior Cheese (Canada) Limited  
Souris (Manitoba)  
ROK 2C0

Atwood Cheese Limited  
RR n° 1  
Atwood (Ontario)  
NOG 1B0

Ault Foods (1975) Limited  
490, rue Gordon  
Winchester (Ontario)  
KOC 2K0

Baden Cheese Factory Limited  
149, chemin Snider  
Baden (Ontario)  
NOB 1G0

Balderson Cheese Factory Limited  
Balderson (Ontario)  
KOG 1A0

Bright Cheese & Butter Manufacturing Company  
R.R. n° 1  
Bright (Ontario)  
NOJ 1B0

Darigold Products Limited  
550, chemin Speers  
Oakville (Ontario)  
L6K 2G3

Empire Cheese & Butter Co-op  
R.R. n° 5  
Campbellford (Ontario)  
KOL 1L0

COLBY (suite)

Forfar Dairy Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Elgin (Ontario)

Glenco Cheese Limited  
St-Andrews West (Ontario)  
KOC 2A0

Walter Glitz Cheese Limited  
C.P. 220  
Milverton (Ontario)  
NOK 1M0

Millbank Cheese & Butter Limited  
Church Box 100  
Millbank (Ontario)  
MOK 1L0

Pine Grove Farms Inc.  
C.P. 730  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Lakefield (Ontario)

St. Albert Co-op Cheese Manufacturing Association  
C.P. 24  
St-Albert (Ontario)  
KOA 3C0

Tavistock Union Cheese & Butter Limited  
RR n<sup>o</sup> 2  
Tavistock (Ontario)

Teeswater Creamery Limited  
Clinton TV  
Teeswater (Ontario)  
HOG 2S0

Warkworth Cheese Company Limited  
Chemin Hastings  
Warkworth (Ontario)

La Coopérative Agricole de Granby  
10, rue Laval  
Granby (Québec)  
J2G 7G2.

Crèmerie Dolbeau  
299, 5<sup>e</sup> Avenue  
Dolbeau (Québec)  
G8L 1X1



COLBY (suite)

Cypress Hills Cheese Limited  
2055, rue Walker  
C.P. 894  
Swift Current (Saskatchewan)  
S9H 3W7

À LA CRÈME

Crescent Cheese Company  
100, rue Stinson  
St. Laurent, Montréal (Québec)  
H4N 2E8

Liberty Brand Products Inc.  
1425, rue Provencher  
Brossard  
Cté Laprairie (Québec)  
J4W 1Z3

Twin Pines Dairy  
636, avenue Aylmer  
Windsor (Ontario)  
N9A 1V1

ESROM

Atwood Cheese Limited  
R.R. n° 1  
Atwood (Ontario)  
NOG 1B0

FERMIÈRE

Faith Farms  
4715 - 40<sup>e</sup> Avenue  
Wetaskiwin (Alberta)  
T9A 2B8

Dutch Dairies Bashaw  
C.P. 447  
Bashaw (Alberta)  
TOB 0H0

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Limited  
570, rue Roseberry  
Winnipeg (Manitoba)  
R3H 0T2

FERMIERE (suite)

Ault Foods (1975) Limited  
490, rue Gordon  
Winchester (Ontario)  
KOC 2K0

Baden Cheese Factory Limited  
149, chemin Snider  
Baden (Ontario)  
NOB 1G0

Balderson Cheese Factory Limited  
Balderson (Ontario)  
KOG 1A0

Walter Glitz Cheese Limited  
C.P. 220  
Milverton (Ontario)  
NOK 1M0

St. Albert Co-op Cheese Manufacturing Association  
C.P. 24  
St-Albert (Ontario)  
KOA 3C0

Tavistock Union Cheese & Butter Limited  
R.R. n° 2  
Tavistock (Ontario)

Crèmerie Dolbeau  
299, 5<sup>e</sup> Avenue  
Dolbeau (Québec)  
G8L 1X1

Liverty Brand Products Inc.,  
1425, rue Provencher  
Brossard  
Cté Laprairie (Québec)  
J4N 1Z3

Cypress Hills Cheese Limited  
2055, rue Walker  
Swift Current (Saskatchewan)  
S9H 3W7

FETA

Ainos Milk Products Limited  
150 boul. Nantucket  
Unité n° 10  
Scarborough (Ontario)  
M1P 2N8

FETA (suite)

Macedonian Import & Export Company Limited  
415, rue Chestnut  
Dunnville (Ontario)  
N1A 2H6

Laiterie de Chez Nous Ltée  
500, Range Saint-Isidore  
C.P. 1090, Saint-Raymond  
Comté Portneuf (Québec)

FIORI DI LATTE

Saputo Cheese Limited  
8500 - 8<sup>e</sup> avenue  
St-Michel, Montréal (Québec)

FONTINA

Atwood Cheese Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Atwood (Ontario)  
NOG 1B0

Swiss Cheese Factory  
Trent River (Ontario)

FRUILANO

International Cheese Company  
67, avenue Mulock  
Toronto (Ontario)  
M6N 3C5

National Cheese Limited  
Chemin Rivermede  
Concord (Ontario)  
L4K 1B2

FRUILANO CASSATA

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

AU LAIT DE CHEVRE

Paron Cheese Company Limited  
R.R. n° 1  
Hannon (Ontario)  
LOR 1T0

Les Produits Alimentaires Anco Ltée  
10205, boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Montréal (Québec)  
HLJ 1P9

Laiterie de Chez Nous Ltée  
500, Range Saint-Isidore  
C.P. 1090, Saint-Raymond  
Comté Portneuf (Québec)

GOUDA

Folkerts Dairy  
Rainier (Alberta)

Coopérative Laitière du Sud du Québec  
Ladurantaye (Québec)  
VOR 1W0

Atwood Cheese Limited  
R.R. n° 1  
Attwood (Ontario)  
NOG 1B0

Walter Glitz Cheese Limited  
C.P. 220  
Milverton (Ontario)  
NOK 1M0

Kraft Foods Limited  
Ingleside (Ontario)  
KOC 1M0

GRUYÈRE

Abbaye St-Benoît  
Fromage Mont St-Benoît  
St-Benoît du Lac  
Cté Brome (Québec)  
GOB 2M0

INCANESTRATO

Roman Cheese Products Limited  
4916, chemin Montrose  
Niagara Falls, (Ontario)  
L2H 1K5

JOWA (GENRE BEL PAESE)

Swiss Cheese Factory  
Trent River (Ontario)

KAIMAK

Nemo Evanoff  
Caledon (Ontario)  
LON 1C0

KASSERI

Ainos Milk Products Limited  
150, boul. Nantucket  
Unité n° 10  
Scarborough (Ontario)  
M1P 2N8

LIMBURGER

Neapolis Dairy Products  
R.R. n° 2  
Didsbury (Alberta)  
TOM 0W0

Baden Cheese Factory Limited  
149, chemin Snider  
Baden (Ontario)  
NOB 1G0

MITZITHRA

European Cheese Enr'g  
R.R. n° 3  
Port Lewis (Québec)

MONTASIO

Gos & Gris Cheese Limited  
Route 20 Est  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Hannon (Ontario)  
LOR 1P0

Paron Cheese Company Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Hannon (Ontario)  
LOR 1T0

MONTEREY JACK

Faith Farms  
4715 - 40<sup>e</sup> avenue  
Wetaskiwin (Alberta)  
T9A 2B8

Dutch Dairies Bashaw  
C.P. 447  
Bashaw (Alberta)  
TOB 1H0

U.I.D. Cheese Factory Co-op Limited  
C.P. 1099  
Glenwood (Alberta)  
TOK 2R0

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Limited  
570, rue Roseberry  
Winnipeg (Manitoba)  
R3H 0T2

Superior Cheese (Canada) Limited  
Souris (Manitoba)  
ROK 2C0

Cypress Hills Cheese Limited  
2055, rue Walker  
C.P. 894  
Swift Current (Saskatchewan)  
S9H 3W4

Avalon Cheese Limited  
5805, rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Mont St-Michel  
Lactantia Limitée  
75, av. du Filtre  
Victoriaville (Québec)  
G6B 6T3

MOZZARELLA

Alberta Cheese Company  
8420 - 26<sup>e</sup> rue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2C 1C7

Faith Farms  
4715 - 40<sup>e</sup> avenue  
Wetaskiwin (Alberta)

Northern Alberta Dairy Pool  
Viking (Alberta)  
TOB 4N0

Pass Dairy Limited  
C.P. 100  
Bellevue (Alberta)  
TOK 0C0

Avalon Cheese Limited  
5805 rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Manitoba Dairy & Poultry Co-op Limited  
570, rue Roseberry  
Winnipeg (Manitoba)  
R3H 0T2

Superior Cheese (Canada) Limited  
Souris (Manitoba)  
ROK 2C0

Atwood Cheese Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Atwood (Ontario)  
NOG 1B0

Ault Foods (1975) Limited  
490, rue Gordon  
Winchester (Ontario)  
KOC 2K0

Baden Cheese Factory Limited  
149, chemin Snider  
Baden (Ontario)  
NOB 1G0

Balderson Cheese Factory Limited  
Balderson (Ontario)  
KOG 1A0

Darigold Products Limited  
550, chemin Speers  
Oakville (Ontario)  
L6K 2G3

MOZZARELLA (suite)

Glenco Cheese Limited  
St-Andrews West (Ontario)  
K0C 2A0

Walter Glitz Cheese Limited  
C.P. 220  
Milverton (Ontario)  
N0K 1M0

Grande Cheese Company Limited  
175, promenade Milvan  
Weston (Ontario)  
M9L 1Z8

International Cheese Company  
67, avenue Mulock  
Toronto (Ontario)  
M6N 3C5

Kraft Foods Limited  
Wolfe Island (Ontario)

Mannina Cheese Company Limited  
155, avenue Crawford  
Windsor (Ontario)  
N8X 2A9

National Cheese Limited  
Chemin Rivermede  
Concord (Ontario)  
L4K 1B2

Quality Cheese Produce Company Limited  
55, Ossington  
Toronto (Ontario)  
M6J 2Y9

Roman Cheese Products Limited  
4916, chemin Montrose  
Niagara Falls (Ontario)  
L2H 1K5

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

Silani Sweet Cheese  
R.R. n° 2  
Schomberg (Ontario)  
L0G 1T0



MOZZARELLA (suite)

Spatarg Cheese Products Limited  
R.R. n° 1  
Cookstown (Ontario)

Tavistock Union Cheese & Butter Limited  
R.R. n° 2  
Tavistock (Ontario)

Uniondale Cheese Factory  
R.R. n° 1  
Lakeside (Ontario)  
NOM 2G0

Les Produits Caillette Inc.  
116, boul. Est  
Maskinongé (Québec)  
JOK 1N0

La Coopérative Agricole de Granby  
10, rue Laval  
Granby (Québec)  
J2G 7G2

Coopérative Agricole de Granby  
1020, Rg. Visitations  
Joliette (Québec)

Crescent Cheese Company  
100, rue Stinson  
St-Laurent, Montréal (Québec)  
H4N 2E8

Crèmerie Dolbeau  
299, 5<sup>e</sup> avenue  
Dolbeau (Québec)  
G8L 1X1

European Cheese Enr'g  
R.R. n° 3  
Port Lewis (Québec)

Fromagerie Gemme  
616, Ruisseau Barré  
Marieville, St-Hyacinthe (Québec)  
GOR 1G0

Les Produits Laitier Marieville Ltée  
2350, rue St-Cesaire  
Marieville  
Cté St-Hyacinthe (Québec)

MOZZARELLA (suite)

Fromagerie di Palma & Fils  
St-Liboire  
Cté St-Hyacinthe (Québec)

Les Fromages Saputo Ltée  
8500, 8<sup>e</sup> avenue  
St-Michel, Montréal (Québec)  
H1Z 2W6

Cypress Hills Cheese Limited  
2055, rue Walker  
C.P. 894  
Swift Current (Saskatchewan)  
S9H 3W7

OKA

Fromagerie d'Oka Inc.  
1400, chemin d'Oka  
Oka (Québec)  
JON 1E0

PARMESAN

Kraft Foods Limited  
Williamstown (Ontario)

Paron Cheese Company Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Hannon (Ontario)  
LOR 1T0

Fromagerie di Palma & Fils  
St-Liboire  
Cté St-Hyacinthe (Québec)

PROVOLONE (Provoletta, Provoletti)

Alberta Cheese Company  
8420 26<sup>e</sup> rue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2C 1C7

International Cheese Company  
67, avenue Mulock  
Toronto (Ontario)  
M6N 3C5

PROVOLONE (suite)

National Cheese Limited  
Chemin Rivermede  
Concord (Ontario)  
L4K 1B2

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

Silani Sweet Cheese  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Schomberg (Ontario)

Spatarg Cheese Products Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Cookstown (Ontario)

QUARK

Neapolis Dairy Products  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Didsbury (Alberta)

RICOTTA

Alberta Cheese Company  
8420 26<sup>e</sup> rue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2C 1C7

Avalon Cheese Limited  
5805 rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Grande Cheese Company Limited  
175, promenade Milvan  
Weston (Ontario)  
M9L 1Z8

International Cheese Company  
67, avenue Mulock  
Toronto (Ontario)  
M6N 3C5

RICOTTA (suite)

Mannina Cheese Company Limited  
155, avenue Crawford  
Windsor (Ontario)  
N8X 2A9

National Cheese Limited  
Chemin Rivermede  
Concord (Ontario)  
L4K 1B2

Quality Cheese Produce Company Limited  
55, Ossington  
Toronto (Ontario)  
M6J 2Y9

Roman Cheese Products Limited  
4916, chemin Montrose  
Niagara Falls (Ontario)  
L2H 1K5

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

Silani Sweet Cheese  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Schomberg (Ontario)

Spatarg Cheese Products Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Cookstown (Ontario)

Abbaye St-Benoît  
Fromage Mont St-Benoît  
St-Benoît du Lac  
Cté Brome (Québec)  
G0B 2M0

Les Fromages Saputo Ltée  
8500, 8<sup>e</sup> avenue  
St-Michel, Montréal (Québec)  
H1Z 2W6

ROMANO

International Cheese Company  
67, avenue Mulock  
Toronto (Ontario)  
M6N 3C5

ROMANO (suite)

Kraft Foods Limited  
Williamstown (Ontario)

Oak Grove Cheese Factory  
29, chemin Bleams Est  
New Hamburg (Ontario)  
NOB 2G0

Roman Cheese Products Limited  
4916, chemin Montrose  
Niagara Falls (Ontario)  
L2H 1K5

ST-JORGE

Avalon Cheese Limited  
5805, rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Portuguese Cheese Company  
7, Taymall  
Toronto (Ontario)  
M8Z 3Y8

ST-PAULIN

Les Produits Alimentaires Anco Ltée  
10205, boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Montréal (Québec)  
H1J 1P9

SCAMORZE

Alberta Cheese Company  
8420 - 26<sup>e</sup> rue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2C 1C7

Avalon Cheese Limited  
5805 rue Wales  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Grande Cheese Company Limited  
175, promenade Milvan  
Weston (Ontario)  
M9L 1Z8

SCAMORZE (suite)

Mannina Cheese Company Limited  
155, avenue Crawford  
Windsor (Ontario)  
N8X 2A9

National Cheese Limited  
Chemin Rivermede  
Concord (Ontario)  
L4K 1B2

Quality Cheese Produce Company Limited  
55, Ossington  
Toronto (Ontario)  
M6J 2Y9

Salerno Dairy Products Limited  
20, rue Morley  
Hamilton (Ontario)  
L8H 3R7

Spataro Cheese Products Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Cookstown (Ontario)

Les Fromages Saputo Ltée  
8500, 8<sup>e</sup> avenue  
St-Michel, Montréal (Québec)  
H1Z 2W6

SERBIAN

Nemo Evanoff  
Caledon (Ontario)  
LON 1C0

SERRA

Portuguese Cheese Company  
7, Taymall  
Toronto (Ontario)  
M8Z 3Y8

FROMAGE AU LAIT ÉCRÉMÉ

Tavistock Union Cheese & Butter Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Tavistock (Ontario)

FROMAGE AU LAIT ECREME (suite)

The Trenton Riverside Dairy Products Limited  
89, rue Front  
Trenton (Ontario)  
K8V 4N5

Lactantia Limitée  
75, av. du Filtre  
Victoriaville (Québec)  
G6B 6T3

STELLA

Gos & Gris Cheese Limited  
Route 20 Est  
R.R. n° 1  
Hannon (Ontario)  
LOR 1P0

SUISSE

Kraft Foods Limited  
Williamstown (Ontario)

Oak Grove Cheese Factory  
29, chemin Bleams Est  
New Hamburg (Ontario)  
NOB 2G0

Swiss Cheese Factory  
Trent River (Ontario)

A. Viskantas  
(Stouffville Creamery)  
C.P. 1120  
Stouffville (Ontario)

Coopérative Laitière du Sud du Québec  
Ladurantaye (Québec)  
VOR 1W0

TAVERNE

Les Produits Alimentaires Anco Ltée  
10205, boul. Parkway  
Ville d'Anjou, Montréal (Québec)  
H1J 1P9

TENERO

Silani Sweet Cheese  
R.R. n<sup>o</sup> 2  
Schomberg (Ontario)  
LOG 1T0

TILSIT

Baden Cheese Factory Limited  
149, chemin Sniders  
Baden (Ontario)  
NOB 1G0

Walter Glitz Cheese Limited  
C.P. 220  
Milverton (Ontario)  
NOK 1M0

Swiss Cheese Factory  
Trent River (Ontario)

TRECCE

Alberta Cheese Company  
8420 - 26<sup>e</sup> rue Sud-Est  
Calgary (Alberta)  
T2C 1C7

TUMA

Spatarg Cheese Products Limited  
R.R. n<sup>o</sup> 1  
Cookstown (Ontario)

VAQUINHA

Portuguese Cheese Company  
7, Taymall  
Toronto (Ontario)  
M8Z 3Y8

VARSKÉ

A. Viskontas  
(Stouffville Creamery)  
C.P. 1120  
Stouffville (Ontario)



YIORI DI LALLE

Les Fromages Saputo Ltée  
8500, 8<sup>e</sup> avenue  
St-Michel, Montréal (Québec)  
H1Z 2W6

